



UNDERSØKELSE: Tove Helgesen og de andre pasientene gjennomgikk en lang rekke undersøkelser, både skolemedisinske og TCM. Det er kort vei mellom faggruppene på et integrert sykehus.

Syv mennesker fra forskjellige steder på Østlandet ble med til Kina for å få hjelp for øyesykdommer leger her hjemme ikke kan kurere. Med på turen var Erik Vinje Olbjørn og Ole Jørgen Frydenlund fra St. Olavs Eye i Tønsberg.



EYE HOSPITAL: F. V.: Sykehusets administrator Zhao Huiru, presidenten Fan Jiping, Britt Aas, akupunktør John Boel fra Danmark, Liang Lina, Runar Dahle, Reidun Dahle, Erik Vinje Olbjørn, Ole Jørgen Frydenlund, Tove Helgesen, Astrid Steen, Arne Helgesen og Jan Cato Bøttger.

Tar med pasienter på behandlingsreise til Kina

Erik og Ole Jørgen er akupunktører, og har tatt turen til Kina veldig mange ganger for å lære mer om tradisjonell kinesisk akupunktur. Pasientene som er med går vanligvis til behandling hos dem, og de kjenner sykehistoriene godt.

– Dette er pasienter som har fått vite at det ikke er noe å gjøre med sykdommen hjemme, for eksempel øyesykdommer, sier Erik Vinje Olbjørn.

Fire av de syv er øyepasienter som skal få behandling på Eye Hospital i Beijing under medisinsk ledelse av professor Liang Lina. Hun er utdannet innen tradisjonell kinesisk medisin, og moderne vestlig medisin fra USA. Med 11 år på skolebenken har hun solid faglig kunnskap i øyesykdommer.

Om St. Olav Eye

St. Olav Eye har hovedkontor i Tønsberg, men åpnet nylig en filial på Majorstua i Oslo. Den skal drives av Ole Jørgen Frydenlund.

I fjor sommer fikk St. Olav Eye en formell samarbeidsavtale med Eye Hospital i Beijing som den første i Europa. En delegasjon med leger og administrative kom til Norge og Tønsberg medbringende en plakett som henger på veggen ved klinikken i Tønsberg.

– Planene er å knytte enda tettere bånd, og i august kommer en ny delegasjon kinesiske leger for å diskutere videre planer, sier Erik Vinje Olbjørn.

Det blir ny pasientreise til høsten, og da skal en av AMD-pasientene være med i et stamcellforsøk.

– Dette er mulig i og med at Eye Hospital er et integrert sykehus med de beste leger fra vestlig skolemedisin og kinesisk medisin, sier Olbjørn.

– Eye Hospital er et integrert sykehus som bruker det beste av begge verdener når vi behandler pasienter, sier Liang Lina. Det kinesiske universitetssykehuset har et avtaletestet samarbeid med St. Olavs Eye i Tønsberg.

Slag svekket synet

Tove Helgesen fra Nøtterøy ble rammet av et slag for 15 år siden. Noen år senere fikk hun et slag til, og i dag er synet sterkt svekket.

– Takket være akupunktur hos Erik har jeg beholdt mye av synet, sier hun.

– Øyelegene sa jeg måtte belage meg på å bli helt eller nesten blind, og hadde ikke noe å tilby. Jeg ble med på Kinaturen for å se om det er mulig å gjøre noe mer.

Astrid Steen er fra Stavern, og har fått AMD (aldersrelatert makula degenerasjon), en sykdom som opptrer i to versjoner; tørr og våt, og som rammer flere titalls tusen eldre hvert år. Man merker det først ved at rette linjer blir skjeve, og deretter blir fokussynet tåkete mens sidesynet forholder seg skarpt. Øyeleger i moderne medisin har ingenting å tilby til de som har tørr AMD.

– Jeg fikk beskjed om at synet mitt sakte men sikkert ville bli borte. Nesten klar beskjed om å melde meg inn i Blindeforbundet, sier Astrid.

Hun har gått til behandling hos Erik i kort tid for akupunkturbehandling, og meldte seg raskt på Kinaturen.

Urter i tillegg

– Når pasientene får behandling i Kina, får de i tillegg til akupunktur også urtemedisin, massasje, forskjellige typer varme urter på øynene, laser og en solid diagnose med behandlingsplan når de kommer hjem, sier Erik Vinje Olbjørn.

– Hjemme blir det kun akupunktur, siden behandling med kinesiske urter ikke er lov i Norge. Derfor skal vi arrangere pasientreiser jevnlig slik at de som trenger det og ønsker det, kan få påfyll av urtene og de andre behandlingene.

– Akupunktoren de får av oss her hjemme fungerer fint som vedlikehold og for å forhindre at situasjonen forverres, sier Ole Jørgen Frydenlund.

Behandlingen

Den første dagen gjennomgår øyepasientene grundige øyesjekker med alt av moderne testutstyr for å stille diagnosen og tilrettelegge for individuell behandling. Liang Lina sjekker også pasientene på TCM-måten ved å spørre enkle spørsmål, samt undersøke tungen og kjenne på pulsen på håndleddet. Dette forteller henne det hun trenger å vite, og det skrives ut resepter på urtemedisiner som produseres og leveres ut på sykehusets eget apotek. Senere på dagen får pasientene utdelt sine poser med urteuttrekk.

De fire pasientene, Astrid Steen,

Fortsetter neste side >>>

Tove Helgesen, Jan Cato Böttger og Reidun Dahle får et eget rom under behandlingen. Her skal de være hver dag, bare avbrutt av lunsjen som de får servert på et møterom et annet sted på sykehuset.

De skal få akupunktur to ganger daglig, laser, moxabehandling, urteposer på øynene og ingefæromslag med varme – blant annet. Pasientene er her for to behandlingsuker, og bor på hotell like i nærheten av sykehuset.

Slitne midtveis

Mot slutten av den første behandlingsuken er pasientene slitne. Det tar på med all behandlingen, og noen synes urteuttrekket er temmelig vanskelig å få i seg. En av dem ble dårlig av det, og fikk justert uttrekket. Likevel har de bare godt å si om behandlingen de får. De merker bedring på synet, men dette skal først måles etter at de kommer hjem igjen.

Liang Lina samler pasientene og går gjennom hver sak for seg. Det er ikke bare hyggelige nyheter.

– Du må passe nøye på blodtrykket ditt, sier Liang til Tove, som har hatt slag.

– Du har hatt flere små slag som har ødelagt mer og mer av synet ditt, og det er viktig at du holder blodtrykket jevnt. Det er for mye som er ødelagt til at vi klarer å bedre mye, men vi skal holde det ved like og justere urtene dine sånn at de også påvirker og roer nervesystemet ditt.

Reidun Dahle fra Oslo har svært dårlig syn, og har gått i behandling hos Erik i to perioder. Første gangen var for fire år siden, og hun merket så stor bedring at hun sluttet å gå i behandling. Det angret hun på etter et års tid da synet ble vesentlig svekket igjen. Hun kom tilbake i behandling, men sykdommen har kommet for langt til at det kan bli særlig bedring. Liang kan ikke gi mye håp til henne.

– Det er ingen fotoreseptorer igjen på det høyre øyet ditt, og i tillegg er det et stort arr der som ikke gjør det bedre. Det venstre øyet er noe bedre, og ved hjelp av behandlingen her, samt intensiv akupunktur hos Erik, vil vi kunne forlenge tiden før du blir blind, sier Liang Lina. Hun tar pulsen til Reidun igjen.

– Sover du dårlig? Føler du mye uro?



INGEFÆR: Ingefærkompresser med lavstrøm og varme via brillene er en del av TCM-behandlingen. Her er det Tove Helgesen (t.v.) og Reidun Dahle som behandles.

Vi må justere litt på urtene dine, og du må spise vitamin B2.

Kunstlærer

Jan Cato Böttger er også fra Oslo. Han er kunstlærer og driver sin egen kunstscole. Det står for ham som en tragedie dersom synet hans skulle svekkes kraftig. Tidlig i sommer fikk han diagnosen AMD av øyelegen, og beskjed om at det ikke var noe de kunne gjøre. Men han oppsøkte Ole Jørgen Frydenlund og fikk startet en behandlingsprosess. Jan Catos AMD er ikke kommet så langt, men Liang understreker alvorret.

– Dette er en alvorlig øyediagnose. AMD rammer først det ene øyet, så det andre, sier hun.

– Ved intensiv behandling her, og intensiv akupunktur hjemme kan du slippe forverring.

– Jeg skal gå hver dag, om det så er. Sett det opp i avtaleboken din, Ole Jørgen, sier Jan Cato. Han gjør hva som helst for å bevare synet.

Astrid Steen fra Stavern har en lengre fremskredet AMD.

– Vi skal prøve å forhindre at det blir verre, sier Liang.

– Du har et arr på venstre øyet som



INTERESSERT: Ole Jørgen Frydenlund (t.v.) og Erik Vinje Olbjørn studerer teknikken til dr. Wang ved Eye Hospital.



SOMMERPALASSET: Det ble tid til mye annet på reisen. Her besøker gruppen det storslagne Sommerpalasset i Beijing. F. V. Astrid Steen, Jan Cato Böttger, Britt Aas, Erik Vinje Olbjørn, Reidun Dahle, Ole Jørgen Frydenlund, Liang Lina, Runar Dahle, Tove Helgesen, Arne Helgesen og danske John Boel.

forverrer synet mye. Det beste vi kan håpe på, er å stabilisere det. Høyre øye er det mer håp for. Her skal vi kunne klare å stabilisere og kanskje få en liten bedring. Urtene du får hindrer aldri av øynene, det vil være med på å forhindre at sykdommen forverrer seg.

Endelig vurdering etter behandlingen får pasientene dagen før de reiser hjem, og deretter skal de måle resultat her hjemme.

redaksjon@nnh.no



I ØYET: Her får Reidun Dahle satt nål under øyet.

APOTEK 1 Nordstjernen

Stortingsgaten 6, Oslo



Vi har stort utvalg av homøopatiske midler på lager.

Vi sender direkte til både homøopater og pasienter.

BESTILL GJERNE PÅ E-MAIL: nordstjernen.oslo@apotek.no



Vår kunnskap - din trygghet

Apotek 1 Nordstjernen. Stortingsgaten 6, 0161 Oslo, tlf. 24 14 61 80, faks. 24 14 61 81.

Åpningstid: mandag - fredag 9-17, lørdag 10-14.